



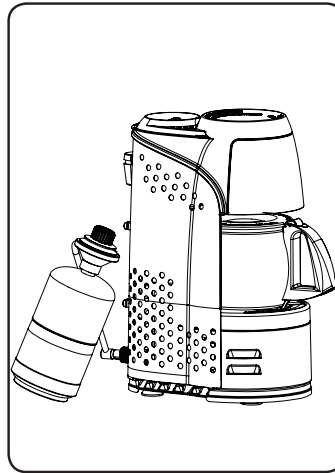
Portable Propane Coffeemaker
Cafetière portative au gaz
propane

© 2010 The Coleman Company, Inc
www.coleman.com

Instructions for use
Notice d'emploi

INSTASTART™ Electronic Ignition
Allumage électronique

Standard Ignition
Allumage standard



Note: Propane tank is not included.
Remarque : La bouteille de propane n'est pas incluse.

IMPORTANT

Read this manual carefully before assembling, using or servicing this appliance. Keep this manual for future reference. If you have questions about assembly, operation, servicing or repair of this appliance, please call Coleman in the United States at 1-800-835-3278 or TDD: 1-316-832-8707 and in Canada at 1-800-387-6161.

IMPORTANT

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'assembler, d'utiliser ou de faire réparer cet appareil. Pour toute question en ce qui concerne l'assemblage, le fonctionnement, l'entretien ou la réparation, appelez Coleman au 1-800-835-3278 ou ATS 1-316-832-8707 aux États-Unis et au 1-800-387-6161 au Canada.

FOR YOUR SAFETY

- If you smell gas:
1. Do not attempt to light appliance.
 2. Extinguish any open flame.
 3. Disconnect from fuel supply.

FOR YOUR SAFETY

Do not store or use gasoline or other liquids with flammable vapors in the vicinity of this or any other appliance.

This manual contains important information about the assembly, operation and maintenance of this outdoor propane appliance. General safety information is presented on this page and is also located throughout these instructions. Particular attention should be paid to information accompanied by the safety alert symbol “▲ DANGER”, “▲ WARNING”, “▲ CAUTION”.

Keep this manual for future reference and to educate new users of this product. This manual should be read in conjunction with the labeling on the product.

Safety precautions are essential when any mechanical or propane fueled equipment is involved. These precautions are necessary when using, storing, and servicing. Using this equipment with the respect and caution demanded will reduce the possibilities of personal injury or property damage.

The following symbols shown below are used extensively throughout these instructions. Always heed these precautions, as they are essential when using any mechanical or propane fueled equipment.

▲ DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

▲ WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

▲ CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate personal injury, or property damage.

▲ DANGER



CARBON MONOXIDE HAZARD

- This appliance can produce carbon monoxide which has no odor.
- Using it in an enclosed space can kill you.
- Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent, car or home.

⚠ DANGER

- Failure to comply with the precautions and instructions provided with this appliance can result in death, serious bodily injury and property loss or damage from hazards of fire, explosion, burn, asphyxiation, and/or carbon monoxide poisoning.
- Only persons who can understand and follow the instructions should use or service this appliance.
- If you need assistance or information such as an instruction manual or labels, contact The Coleman Company, Inc.

CALIFORNIA PROPOSITION 65:
WARNING: This fuel, and by products of combustion of this fuel, contain chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

⚠ DANGER



EXPLOSION - FIRE HAZARD

- Never store propane near high heat, open flames, pilot lights, direct sunlight, other ignition sources or where temperatures exceed 120 °F (49 °C).
- Propane is heavier than air and can accumulate in low places. If you smell gas, leave the area immediately.
- Never install or remove propane tank while outdoor appliance is lighted, near flame, pilot lights, other ignition sources or while outdoor appliance is hot to touch.
- During lighting and operation, this product can be a source of ignition. Never use the appliance in spaces that contain or may contain volatile or airborne combustibles, or products such as gasoline, solvents, paint thinner, dust particles or unknown chemicals.
- Minimum clearances from combustible materials: 12 inches from the sides and 48 inches from the top.
- Provide adequate clearances around air openings into the combustion chamber.

⚠ DANGER



CARBON MONOXIDE HAZARD

- This appliance is a combustion appliance. All combustion appliances produce carbon monoxide (CO) during the combustion process. This product is designed to produce extremely minute, non-hazardous amounts of CO if used and maintained in accordance with all warnings and instructions. Do not block air flow into or out of the appliance.
- Carbon Monoxide (CO) poisoning produces flu-like symptoms, watery eyes, headaches, dizziness, fatigue and possibly death. You can't see it and you can't smell it. It's an invisible killer. If these symptoms are present during operation of this product get fresh air immediately!
- For outdoor use only.
- Never use inside house, camper, tent, vehicle or other unventilated or enclosed areas. This appliance consumes air (oxygen) and produces carbon monoxide (CO). Do not use in unventilated or enclosed areas to avoid endangering your life.

⚠ WARNING

- This product is fueled by propane gas. Propane gas is invisible, odorless, and flammable. An odorant is normally added to help detect leaks and can be described as a "rotten egg" smell. The odorant can fade over time so leaking gas is not always detectable by smell alone.
- Propane gas is heavier than air and leaking propane will sink to the lowest level possible. It can ignite by ignition sources including matches, lighters, sparks or open flames of any kind many feet away from the original leak. Use only propane gas set up for vapor withdrawal.
- Propane gas should be stored or used in compliance with local ordinances and codes or with ANSI/NFPA 58. Turn off propane when not in use.

⚠ CAUTION

SERVICE SAFETY

- Keep all connections and fittings clean. Inspect propane cylinder and appliance propane connections for damage before attaching.
- During set up, check all connections and fittings for leaks using soapy water. Never use a flame. Bubbles indicate a leak. Check that the connection is not cross-threaded and that it is tight. Perform another leak check. If there is still a leak, remove the cylinder and contact Coleman for service or repairs.
- Use as a cooking appliance only. Never alter in any way or use with any device or part not expressly approved by Coleman.

⚠ WARNING



BURN HAZARD

- Never leave appliance unattended when hot or in use.
- Keep out of reach of children.

⚠ WARNING

Not for home or recreational vehicle use.

We cannot foresee every use which may be made of our products. **Check with your local fire safety authority if you have questions about use.** Other standards govern the use of fuel gases and heat producing products for specific uses. Your local authorities can advise you about these.

- Never refill disposable cylinders.
- Use the preset regulator that came with the appliance. Do not attempt to adjust.
- Use only Coleman® accessories or parts. During appliance set-up, check all fittings for leaks using soapy water. Never use a flame.
- Do not place this coffeemaker on or near a hot gas stove or electric burner or in a heated oven.
- Place the appliance on a hard, flat level surface to avoid interruption of airflow underneath the coffeemaker.
- Scalding may occur if the carafe lid is removed during brewing cycles.

Technical Characteristics

Input: 4,500 BTU/h
Category: Pressure regulated propane
Fuel: 16.4 oz. disposable propane cylinders
Regulator: 5007 must be used

To Set Up

⚠ DANGER



CARBON MONOXIDE HAZARD

- For outdoor use only.
- Never use inside house, camper, tent, vehicle or other unventilated or enclosed areas. This appliance consumes air (oxygen) and produces carbon monoxide (CO). Do not use in unventilated or enclosed areas to avoid endangering your life.

NOTE: Use Coleman® 16.4 oz. disposable propane cylinders. The LP-gas cylinder(s) used with appliances must be constructed and marked in accordance with the specifications for LP-gas cylinders of the U.S. Department of Transportation or Transport Canada, CAN/CSA B339.

- Remove components from carton. (Fig. 1)
 1. Reservoir & Lid
 2. Filter Holder
 3. Carafe
 4. Regulator

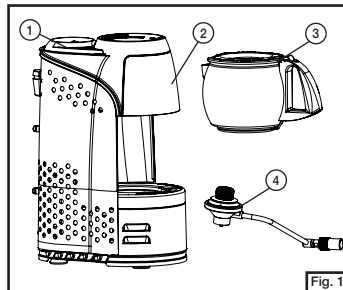


Fig. 1

- Clean the outside of the coffeemaker with a damp cloth. Rinse the reservoir, filter holder & carafe thoroughly.
- Turn off regulator valve by pressing it down and rotating clockwise. (Fig. 2)

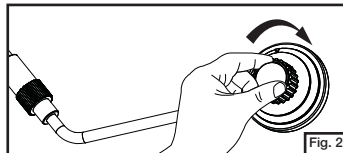


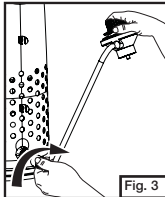
Fig. 2

⚠ CAUTION

SERVICE SAFETY

- Keep all connections and fittings clean. Inspect propane cylinder and appliance propane connections for damage before attaching.
- During set up, check all connections and fittings for leaks using soapy water. Bubbles indicate a leak. Never use a flame.

- Screw regulator into the connector at the rear side of the coffeemaker hand tight. (Fig. 3)



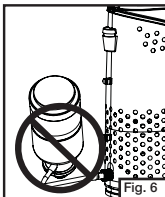
- Remove plastic cap from top of propane bottle and screw propane bottle into regulator hand tight. (Fig. 4)



- Propane cylinder correctly installed. (Fig. 5)



- Never operate coffeemaker with propane cylinder in an inverted position. (Fig. 6)



Leak Check

⚠ WARNING

- Perform leak test outdoors.
- Extinguish all open flames.
- NEVER leak test when smoking.
- Do not use the outdoor appliance until connection has been leak tested and does not leak.

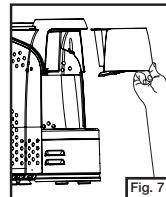
To Brew Coffee

⚠ WARNING

To avoid risk of personal injury or damage to property as a result of overflow, be sure the carafe is squarely centered under the filter basket during the brew cycle. Brewed coffee and grounds, both in the filter basket and carafe, are very hot. Handle with care to avoid scalding. If filter basket overflows, or if it fails to drain into carafe during brewing cycle, do not open or handle filter basket. Turn burner off and wait for contents to cool before handling.

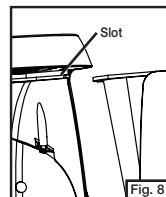
Use only potable drinking water. Never use water from a lake or stream that has not been purified. Do not run any other liquid through the coffeemaker unit. Before making the first pot of coffee, operate the coffeemaker once using only water and a paper filter. This will remove any dust or residues that remain in the system from the manufacturing process.

- Pull out filter holder, and insert an 8-12 basket style filter. (Fig. 7)
- Add desired amount of coffee. Shake lightly to level the coffee.



- Align the brim of filter holder with the slot and slide in. (Fig. 8)

Note: Be sure filter is centered before inserting the filter holder.

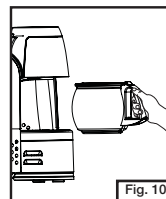


- Fill the carafe with water to the desired capacity as marked. Maximum capacity of the coffeemaker is 10 cups.

- Open the reservoir lid and pour the desired amount of water from the carafe into the reservoir. (Fig. 9) Maximum capacity of the coffeemaker is 10 cups.



Note: Check water level in reservoir regularly, burning appliance without water may cause fire hazard and burn hazard.



- Place the empty carafe onto the warming plate. (Fig. 10) Be sure the carafe is centered on the warming plate and is pressed against the Pause 'N Serve lever to allow coffee to flow into the carafe.

Once coffee stops flowing, the brewing cycle is complete. Turn burner off and serve coffee.

To Light

⚠ DANGER



EXPLOSION - FIRE HAZARD

- Propane is heavier than air and can accumulate in low places. If you smell gas, leave the area immediately.
- Always attach or detach propane source outdoors; never while appliance is lighted, near flame, pilot lights, other ignition sources or while appliance is hot to touch.
- This appliance is very hot during use and can ignite flammables too close to the burners. Keep flammables at least 12 inches from the sides and 48 inches from the top of the appliance. Keep gasoline and other flammable liquids and vapors well away from appliance.
- The appliance must not be exposed to flammable vapors or liquids during lighting.

⚠ WARNING



BURN HAZARD

- Never leave appliance unattended when hot or in use.
- Keep out of reach of children.

Standard Ignition

- Set on sturdy, flat surface. For outdoor use only.

- Insert lighted match through the Match Hole and hold match near burner and open regulator valve to "HIGH". (Fig. 11)

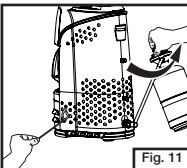


Fig. 11

- If the appliance is hot, use proper protective equipment.

INSTASTART™

Electronic Ignition

Set on sturdy, flat surface. For outdoor use only.

- Turn regulator valve to "HIGH" press igniter button repeatedly until burner lights. (Fig. 12)

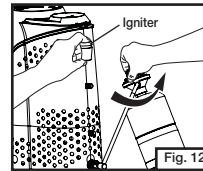


Fig. 12

Note: If igniter fails to light appliance, follow "Standard Ignition" instructions. If the appliance is wet the igniter may not spark.

- Visually check burner has lit.
- A good flame should be blue with minimal yellow tip. Some yellow tips on flames are acceptable as long as no carbon or soot deposits appear. (Fig. 13)

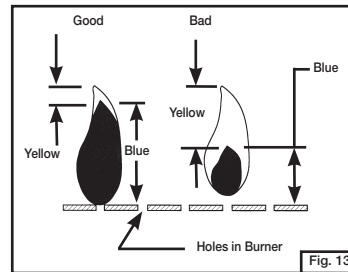


Fig. 13

Note: If the burner flame is accidentally extinguished, turn off the regulator valve and wait 5 minutes before relighting the appliance.

To Turn Off

- Turn off regulator valve (Fig. 14) Disconnect propane cylinder after finishing brewing.

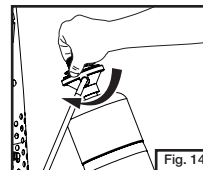


Fig. 14

To Clean

We suggest cleaning your Coleman coffeemaker at the following intervals:

- 40 brew cycles with hard water
- 80 brew cycles with soft water

1. Place a paper filter into the brew basket & install in coffeemaker.
2. Fill carafe to the 10 cup mark with undiluted white household vinegar and pour into water reservoir.
3. Place the empty carafe on the warming plate.
4. Light coffeemaker and allow about 4-5 cups of vinegar to pass through coffeemaker. Turn off and let coffeemaker stand 30 minutes.
5. After 30 minutes, pour vinegar back into reservoir & place empty carafe on warming plate.
6. Light coffeemaker & let all of the vinegar run through the coffeemaker.
7. Dispose of the vinegar and paper filter.
8. To flush all traces of vinegar, fill reservoir with water and cycle water through coffeemaker.
9. Dispose of water and repeat steps 8 & 9.

To Store

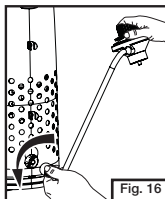
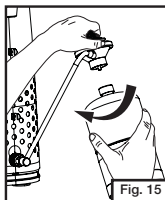
⚠ DANGER



EXPLOSION - FIRE HAZARD

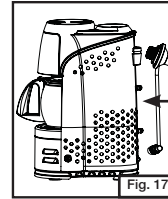
- Never store propane near high heat, open flames, pilot lights, direct sunlight, other ignition sources or where temperatures exceed 120 °F (49 °C).
- The cylinder must be disconnected when the appliance is in storage.

- Make sure appliance is cool.
- Move appliance away from flame (including pilot lights) and other ignition sources.
- Remove propane cylinder from regulator and replace protective cap on cylinder. (Fig. 15)
- Remove regulator from appliance. (Fig. 16)
- Clean the appliance with mild dish detergent after each use, and dry all parts before storing.



Note: Do not use solvents or abrasives, metal utensils or hard brushes to clean the coffeemaker.

- The regulator can be located at the rear side of the coffeemaker by locking the regulator tube into clips. (Fig. 17)
- Place the coffeemaker and regulator in a plastic bag, and seal it with a rubber band. Store the coffeemaker in a cool and dry place, away from pets and children. Dry all parts before storing.



Carafe Use & Care

- Reference repair parts list for replacement carafe.
- Never place carafe directly onto a burner surface.
- Never use carafe on a kitchen range, oven or in a microwave.
- Never set a hot carafe on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked carafe or one with a loose or weakened handle.
- Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads or other abrasive materials. Instead use a mild, non-abrasive detergent.
- Avoid sharp blows, scratches and rough handling.
- Discard carafe immediately if it is ever boiled dry.

Things You Should Know

1. It is unsafe and illegal in some places to store or use propane cylinders of greater than 1.14 kg (2.5 lbs.) water capacity (approximately 1 lb. propane) in occupied enclosures.
2. The usual storage areas for camping and picnic equipment are the basement, attic, or garage. To avoid the accumulation of dust, cobwebs, etc., that is common in these storage areas, place your appliance in a plastic bag and seal it with a rubber band.
3. For repair service call one of the numbers listed on the front cover for location of your nearest Coleman Service Center. If product must be mailed to Service Center, attach to the product a tag that includes your name, address, daytime telephone number and a description of problem. DO NOT send propane cylinder. Carefully package the product and send either by courier or insured mail with shipping and insurance prepaid to:

For products purchased in the United States:

The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219 U.S.A.
1-800-835-3278 • TDD: 1-316-832-8707

For products purchased in Canada:

Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1
1-800-387-6161

4. If not completely satisfied with the performance of this product, please call one of the numbers listed on the cover of this manual.

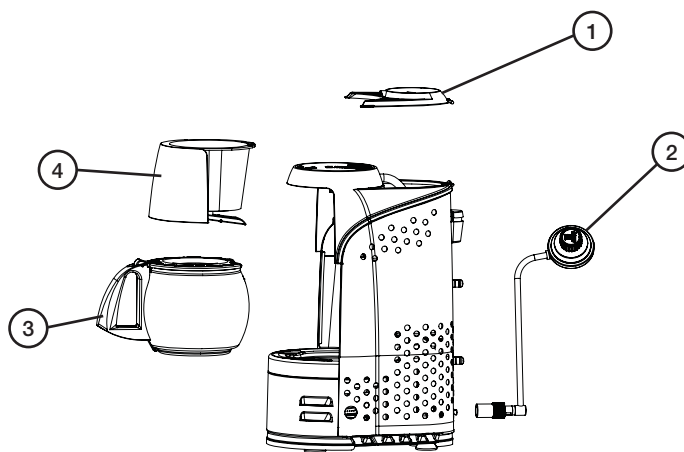
www.coleman.com

Trouble Shooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
THE COFFEE IS NOT BREWING	The water reservoir is empty.	Open reservoir lid and check water level.
	The filter basket is not properly inserted.	Insert filter basket correctly.
	The carafe is not placed all the way in on the warming plate.	Place carafe correctly on the warming plate.
	Burner is not on "HIGH".	Turn regulator valve to "HIGH".
THE COFFEEMAKER ONLY BREWS WATER	There are no coffee grounds in the filter basket.	Add desired amount of coffee to the filter basket. Make sure a filter has been inserted.
THE COFFEEMAKER BREWS SLOWLY	The coffeemaker needs cleaning.	Clean coffeemaker as described in the "To Clean" section.
	Outside conditions are too windy.	Move coffeemaker to an outside area that is less windy.
	Burner is not on "HIGH".	Turn regulator valve to "HIGH".
THE FILTER BASKET OVERFLOWS	The filter basket is not properly inserted.	Insert filter basket correctly.
	The carafe is not placed all the way in on the warming plate.	Place carafe correctly on the warming plate.
	Too many coffee grounds were placed in the filter.	Remove filter, discard grounds. Replace paper filter and begin brew process again.
THE GROUNDS ARE IN THE COFFEE	The filter is not properly seated in the basket.	Seat filter properly within filter basket.
	The filter collapsed.	Remove filter, discard grounds. Replace paper filter and begin brew process again.

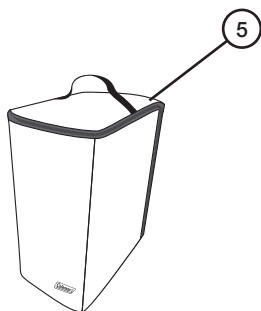
Parts List

No.	Part Number	Description
1	5010000810	Hinged Cover (Black)
2	5010000809	Regulator Assy.
3	5010000870	Glass Carafe
	2000008032	Stainless Steel Carafe
4	5010000808	Filter Basket (Black)
	5010000807	Filter Basket (Red)



Accessories (sold separately)

No.	Part Number	Description
5	2000008033	Carry Case



Warranty

Limited Three Year Warranty

The Coleman Company, Inc. ("Coleman") warrants that for a period of three (3) years from the date of original retail purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Coleman, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Coleman dealers, service centers, or retail stores selling Coleman® products do not have the right to alter, modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What This Warranty Does Not Cover

This warranty does not cover normal wear of parts, parts that are not genuine Coleman® parts, or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product; commercial use of the product; use contrary to the operating instructions; disassembly, repair or alteration by anyone other than Coleman or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. Warranty void if damage to the product results from the use of a part other than a genuine Coleman® part.

COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR DEFECTS THAT ARE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR SERVICE. COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITIONS. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE ABOVE WARRANTY OR CONDITIONS. SOME STATES, PROVINCES, OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

How to Obtain Warranty Service

Take the product to an authorized Coleman service center. You can find the nearest authorized Coleman service center by visiting www.coleman.com or calling 1-800-835-3278 or TDD 1-316-832-8707 in the United States or 1-800-387-6161 in Canada. If a service center is not conveniently located, attach to the product a tag that includes your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Include a copy of the original sales receipt. Carefully package the product and send either by courier or insured mail with shipping and insurance prepaid to:

For products purchased in the United States:

The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219 U.S.A.

For products purchased in Canada:

Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

The costs of transporting the product to Coleman or an authorized service center for warranty service is the responsibility of the purchaser.

Do not mail products with fuel in tanks, or with disposable propane cylinders.
DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE.

If you have any questions regarding this warranty please call 1-800-835-3278 or TDD 1-316-832-8707 in the United States or 1-800-387-6161 in Canada.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Que faire si vous sentez une odeur de gaz :

- 1. Ne pas tenter d'allumer d'appareils.**
- 2. Éteindre toute flamme.**
- 3. Couper l'alimentation en gaz à la source.**

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Ce manuel contient des renseignements importants quant à l'assemblage, au fonctionnement et à l'entretien de cet appareil à propane destiné au plein air. De nombreux renseignements de sécurité sont fournis tout au début du manuel puis un peu partout dans le reste du manuel. Faites tout particulièrement attention lorsque vous voyez les symboles suivants: **▲ DANGER**, **▲ AVERTISSEMENT** et **▲ ATTENTION**.

Gardez ce manuel pour le consulter au besoin et pour apprendre aux nouveaux utilisateurs à employer l'appareil. Le manuel devrait être compulsé de concert avec les étiquettes apposées sur le produit.

Des précautions de sécurité sont indispensables en présence de tout appareil mécanique ou à gaz propane. Des précautions sont nécessaires pour l'utilisation, le rangement et l'entretien. Utiliser cet appareil avec tous les soins qui lui sont dus réduira les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels.

Les symboles illustrés ci-après sont régulièrement employés dans le manuel. Tenez compte de ces précautions impératives lors de l'utilisation de tout appareil mécanique ou à gaz propane.

▲ DANGER

«DANGER» indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas contournée, entraînera la mort ou des blessures graves.

▲ AVERTISSEMENT

«AVERTISSEMENT» signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

▲ ATTENTION

«ATTENTION» dénote un danger potentiel qui, s'il n'est pas contourné, risque d'entraîner des blessures corporelles allant de peu graves à moyennes ou bien des dommages matériels.

▲ DANGER



MONOXYDE DE CARBONE

- Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone, un gaz inodore.**
- L'utilisation de cet appareil dans des espaces clos peut entraîner la mort.**
- Ne jamais utiliser cet appareil dans un espace clos comme un véhicule de camping, une tente, une automobile ou une maison.**

⚠ DANGER

- L'inobservation des précautions et instructions fournies avec cet appareil peut entraîner mort, blessures corporelles graves et dommages ou pertes matériels par suite des risques d'incendie, d'explosion, de brûlures, d'asphyxie ou d'intoxication oxycarbonée.
- L'appareil doit uniquement être utilisé ou dépanné par des personnes étant capables d'assembler et d'observer les instructions fournies.
- Si vous avez besoin d'aide ou de renseignements – notice d'emploi ou étiquettes, par exemple – contactez The Coleman Company, Inc.

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE:

AVERTISSEMENT: Le propane et les sous-produits de la combustion du propane contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou présenter d'autres dangers pour la reproduction.

⚠ DANGER



RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE

- Ne rangez jamais le propane près de la chaleur, de flammes, de veilleuses, aux rayons directs du soleil, d'une source d'inflammation, ou dans un endroit où la température puisse dépasser 49 °C (120 °F).
- Plus lourd que l'air, le propane s'accumule au ras du sol. Si vous sentez le gaz, éloignez-vous immédiatement de l'endroit.
- Ne fixez ou détachez jamais la bouteille de gaz quand le réchaud est allumé, près de flammes, veilleuses, etc., ou s'il est chaud au toucher.
- Le réchaud peut être une source d'inflammation pendant l'éclairage et quand il fonctionne. Ne l'utilisez pas dans les lieux qui contiennent ou peuvent contenir des substances combustibles volatiles ou en suspension dans l'air ainsi que des produits tels essence, solvants, dissolvants, particules de poussière ou produits chimiques indéterminés. Gardez ces produits à au moins 0,3 m (1 pi) des côtés et 1,2 m (4 pi) du dessus de l'appareil.
- Prévoyez des dégagements convenables autour des bouches d'air dans la chambre de combustion.

⚠ DANGER



RISQUE D'INTOXICATION OXYCARBONÉE

- Ce réchaud est un appareil à combustion. Tous les appareils à combustion génèrent de l'oxyde de carbone (CO). Cet appareil est conçu pour produire des quantités infimes et inoffensives de CO s'il est employé et entretenu conformément aux avertissements et instructions. Assurez-vous que le flux d'air ne soit jamais entravé vers le réchaud ou à partir du réchaud.
- Les symptômes de l'intoxication oxycarbonée rappellent la grippe: yeux larmoyants, maux de tête, vertiges, fatigue, voire mort. Incolore et inodore, le CO tue. En présence de ces symptômes lors de l'utilisation de l'appareil, **allez immédiatement au grand air.**
- **Cet appareil est uniquement destiné à l'air libre.**
- **N'utilisez jamais le réchaud dans les pièces fermées ou sans ventilation – il consomme l'oxygène de l'air et génère de l'oxyde de carbone (CO). Pour ne pas risquer de mettre votre vie en danger, ne l'utilisez jamais dans habitations ou autres endroits sans ventilation ou fermés.**

⚠ AVERTISSEMENT

- Cet appareil brûle le gaz propane, un gaz incolore, inodore et inflammable. Un odorisant est généralement incorporé au gaz pour lui conférer une odeur déplaisante «d'œuf pourri» et faciliter la détection des fuites. Étant donné que l'odorisant risque de s'estomper avec le temps, il serait insensé de compter uniquement sur son odorat pour détecter les fuites.
- Plus lourd que l'air, le gaz propane qui fuit s'accumule à ras du sol. Il peut être enflammé par des sources d'inflammation – allumettes, briquets, étincelles ou flammes nues, par exemple – éloignées de la fuite. Ne vous servez que de gaz propane destiné à être soutiré pour utilisation à l'état gazeux.
- Le propane doit être entreposé et utilisé conformément aux codes et règlements municipaux ou, faute de code, aux normes ANSI/-NFPA 58 ou CAN/CGA B-149.2. Fermez le gaz entre utilisations.

⚠ ATTENTION

PAR MESURE DE SÉCURITÉ

- Gardez connexions et raccords immatriculés. Examinez les raccords de la bouteille de propane et du réchaud à propane pour déceler tout dommage avant la connexion.
- Lors du montage, vérifiez les connexions et raccords à l'eau savonneuse – jamais avec une flamme – pour détecter les fuites. Des bulles signalent une fuite. Assurez-vous que la connexion ne soit pas faussée et qu'elle soit serrée à fond. Faites une nouvelle vérification à l'eau savonneuse. Si la fuite persiste, détachez la bouteille et entrez en rapport avec Coleman pour le dépannage ou la réparation.
- N'employez le réchaud que pour cuisiner. Ne le modifiez pas et ne lui ajoutez ni pièce ni dispositif non expressément conseillés par Coleman.

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUE DE BRÛLURES

- Ne laissez pas le réchaud sans surveillance à l'air libre, quand il fonctionne ou est chaud.
- Gardez le réchaud hors de la portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne convient pas à l'utilisation dans maisons ou véhicules de plaisance.

Il est impossible de prévoir toutes les utilisations auxquelles puissent être soumis nos produits. **Consultez les autorités de sécurité incendie pour toute question quant à l'utilisation.**

D'autres normes régissent l'utilisation des produits qui génèrent des gaz combustibles ou de la chaleur à des fins spécifiques. Les autorités municipales compétentes vous renseigneront.

- N'essayez jamais de recharger les bouteilles de gaz jetables.
- Servez-vous du régulateur préréglé fourni. Ne tentez pas de l'ajuster.
- Ne vous servez que d'accessoires ou pièces Coleman® pour le montage. À la mise en station du réchaud, recherchez les fuites aux raccords à l'eau savonneuse, jamais avec une flamme.
- Ne placez pas cette cafetière sur ou près d'un four à gaz ou d'un élément électrique chauds ou dans un four allumé.

- Placez l'appareil sur une surface dure et plate afin d'éviter une interruption du courant d'air circulant sous la cafetière.
- Il y a risque de s'ébouillanter si on enlève le couvercle de la verseuse à café lors des cycles d'infusion.

Caractéristiques techniques

Puissance d'entrée : 4 500 BTU/H
Catégorie: Propane à pression régulée
Alimentation: Bouteilles jetables de 465 g/16,4 oz
Régulateur : 5007 doit être utilisé

Assemblage

⚠ DANGER



RISQUE D'INTOXICATION OXYCARBONÉE

- Est uniquement destiné à l'air libre.
- Ne l'utilisez jamais dans maison, caravane, tente, véhicule ou autre lieu clos et sans ventilation. Ce réchaud épuise l'oxygène de l'air et émet du monoxyde de carbone (CO). Ne l'employez pas dans les lieux clos et sans ventilation, vous mettriez votre vie en danger.

REMARQUE: Employez les bouteilles jetables de propane Coleman® de 465 g/16,4 oz – les bouteilles utilisées avec les réchauds doivent être fabriquées et porter les marquages lisibles, conformément aux exigences pour bouteilles de GPL du Ministère des Transports des États-Unis ou de la norme CAN/CSA B339 de Transport Canada..

- Sortez les éléments de l'emballage.

(Fig. 1)

1. Réservoir et couvercle
2. Porte-filtre
3. Verseuse à café
4. Régulateur

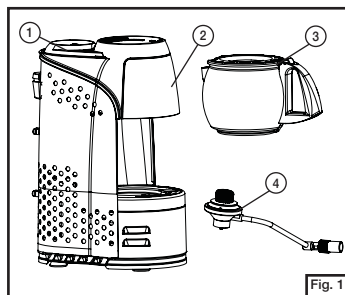
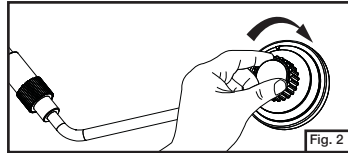


Fig. 1

- Nettoyez l'extérieur de la cafetière avec un linge humide. Rincez bien le réservoir, le porte-filtre et la verseuse à café.
- Fermez la valve du régulateur en appuyant dessus et en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 2)

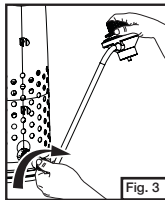


⚠ ATTENTION

PAR MESURE DE SÉCURITÉ

- Gardez connexions et raccords propres. Vérifiez qu'il n'y ait pas de dommage aux raccords de la bouteille de propane et de l'appareil au propane avant de les brancher.
- Lors du montage, vérifiez les connexions et raccords avec l'eau savonneuse – jamais avec une flamme. Des bulles signalent une fuite.

- Vissez à la main le régulateur dans le raccord situé sur le côté arrière de la cafetière. (Fig. 3)



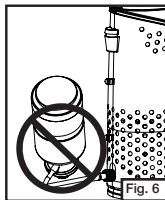
- Débouchez la bouteille de propane et vissez la bouteille au détendeur, à la main. (Fig. 4)



- Bouteille de propane correctement fixée. (Fig. 5)



- Never operate coffeemaker with propane cylinder in an inverted position. (Fig. 6)



Détection des fuites

⚠ AVERTISSEMENT

- Effectuez la recherche des fuites au grand air.
- Éteignez toutes les flammes nues.
- Ne fumez JAMAIS en recherchant les fuites.
- N'utilisez pas le réchaud avant d'avoir vérifié les connexions et d'être sûr qu'aucune ne fuit.

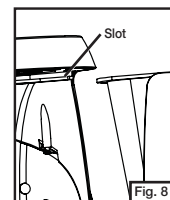
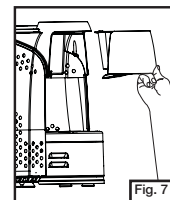
Préparer un café

⚠ WARNING

Pour éviter les risques de blessures ou de dommages matériels suite à un débordement, assurez-vous que la verseuse à café est bien centrée sous le panier-filtre lors du cycle d'infusion. Le café infusé et la mouture se trouvant dans la verseuse à café et le panier-filtre sont très chauds. Manipuler avec précaution pour éviter de s'ébouillanter. Si le panier-filtre déborde ou si l'eau ne s'écoule pas dans la verseuse à café pendant le cycle d'infusion, ne pas ouvrir ni toucher le panier-filtre. Éteignez le brûleur et attendez que le contenu ait refroidi avant de le manipuler.

Utilisez uniquement de l'eau potable. Ne vous servez jamais de l'eau d'un lac ou d'une rivière qui n'a pas été purifiée. Ne faites pas couler d'autre liquide pour infuser le café avec cette cafetière. Avant de faire un premier café, faites fonctionner la cafetière une fois en utilisant seulement de l'eau et un filtre en papier. Ceci permettra d'enlever la poussière ou les résidus qui se trouvent dans l'appareil à la suite du processus de fabrication.

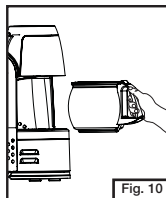
- Retirez le portefiltre et insérez un filtre de type panier 8 - 12. (Fig. 7)
- Ajoutez la quantité de café désirée. Secouez légèrement pour mettre le café à niveau.
- Alignez le rebord du porte-filtre avec la fente et faites-le glisser. (Fig. 8)
- Remarque : assurez-vous que le filtre est centré avant de l'insérer dans le porte-filtre.



- Remplissez la verseuse à café d'eau en quantité voulue en suivant les marques sur la verseuse à café. La capacité maximale de la cafetière est de 10 tasses.



- Ouvrez le couvercle du réservoir et versez la quantité désirée d'eau de la verseuse à café dans le réservoir. (Fig. 9) La capacité maximale de la cafetière est de 10 tasses.



Remarque : surveillez le niveau d'eau dans le réservoir, faire chauffer cet appareil sans eau peut provoquer un risque d'incendie ainsi qu'un risque de brûlure.

- Placez la verseuse à café vide sur le réchaud. (Fig. 10) Assurez-vous que la verseuse à café est centrée sur le réchaud et qu'elle repose contre le levier Pause 'N Serve pour permettre au café de couler dans la verseuse à café.

Une fois que le café cesse de couler, le cycle d'infusion est terminé. Éteignez le brûleur et servez le café.

Allumage

⚠ DANGER



RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE

- Plus lourd que l'air, le propane s'accumule au ras du sol. Si vous sentez le gaz, éloignez-vous immédiatement de l'endroit.
- Fixez et détachez toujours l'alimentation en gaz à l'air libre, et ceci, jamais quand le réchaud est allumé ou chaud, ou bien près de flammes, veilleuses et autres sources d'inflammation.
- Le réchaud devient très chaud pendant l'utilisation et peut enflammer les produits combustibles placés trop près du brûleur. Gardez ces produits à 0,3 m (1 pi) des côtés et 1,2 m (4 pi) du dessus. Éloignez en outre l'essence et les liquides et vapeurs inflammables de l'appareil.
- Le réchaud ne doit pas être exposé aux vapeurs ou liquides inflammables durant l'allumage.

⚠ AVERTISSEMENT

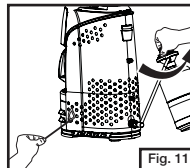


RISQUE DE BRÛLURES

- Ne laissez pas le réchaud sans surveillance lorsqu'il est chaud ou fonctionne.
- Gardez-le hors de portée des enfants.

Allumage standard

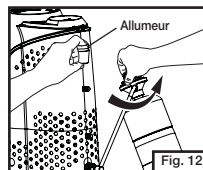
- Placez l'appareil sur une surface solide et plane. Il est uniquement destiné à l'air libre.
- Insérez l'allumette allumée dans le trou pour allumette et tenez-la près du brûleur et ouvrez la valve du régulateur à « HIGH » (Élevé). (Fig. 11)
- Si l'appareil est chaud, prenez les précautions voulues pour vous protéger convenablement.



INSTASTART™

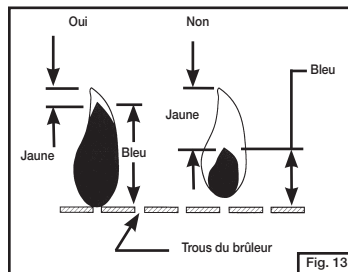
Allumage électrique

- Placez l'appareil sur une surface solide et d'aplomb. Est uniquement destiné à l'air libre.
- Mettez la valve du régulateur à « HIGH » (Élevé), appuyez sur le bouton d'allumage plusieurs fois jusqu'à ce que le brûleur s'allume. (Fig. 12)



REMARQUE : si le bouton d'allumage ne réussit pas à allumer l'appareil, suivez les instructions pour un allumage standard. Si l'appareil est mouillé, le bouton d'allumage peut ne pas produire d'étincelles.

- Vérifiez visuellement que le brûleur est allumé.
- Une flamme convenable doit être bleue et sa pointe légèrement jaune. Des dards jaunes sont acceptables à condition qu'il ne se produise pas de calamine. (Fig. 13)



REMARQUE: Si la flamme du brûleur s'éteint accidentellement, réglez la commande à l'arrêt puis attendez 5 minutes avant d'essayer de rallumer l'appareil.

Extinction

- Fermez la valve du régulateur (Fig. 14)
Débranchez la bouteille de propane une fois que l'infusion est terminée.

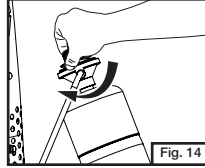


Fig. 14

Entretien

Intervalle suggéré pour le nettoyage de la cafetière Coleman :

- 40 cycles d'infusion avec de l'eau dure
 - 80 cycles d'infusion avec de l'eau douce
1. Mettez un filtre en papier dans le panier et placez-le dans la cafetière.
 2. Remplissez la verseuse à café de vinaigre maison blanc non dilué jusqu'à la marque de 10 tasses et versez dans le réservoir d'eau.
 3. Placez la verseuse à café vide sur le réchaud.
 4. Allumez la cafetière et laissez environ 4 à 5 tasses de vinaigre s'écouler à travers celle-ci. Éteignez la cafetière et laissez-la tremper pendant 30 minutes.
 5. Après 30 minutes, reversez le vinaigre dans le réservoir et placez la verseuse à café vide sur le réchaud.
 6. Allumez la cafetière et laissez tout le vinaigre passer à travers celle-ci.
 7. Jetez le vinaigre et le filtre en papier.
 8. Pour supprimer toute trace de vinaigre, remplissez le réservoir d'eau et faites-lui faire un cycle dans la cafetière.
 9. Jetez l'eau et répétez les étapes 8 et 9.

Rangement

⚠ DANGER



RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE

- Ne rangez jamais le propane près de veilleuses, chaleur, flammes nues, sources d'inflammation, au soleil ou dans les lieux où la température puisse dépasser 120 °F (49 °C).
- Détachez toujours la bouteille de propane du réchaud avant de ranger le réchaud.

- Assurez-vous que l'appareil est refroidi.
- Déplacez l'appareil loin des flammes (incluant la flamme d'allumage) et autre source d'allumage.



Fig. 15

- Enlevez la bouteille de propane du régulateur et remettez le couvercle protecteur sur la bouteille. (Fig. 15)
- Enlevez le régulateur de l'appareil. (Fig. 16)

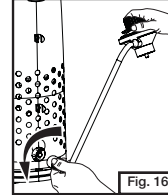


Fig. 16

- Nettoyez l'appareil avec un détergent à vaisselle doux après chaque utilisation et séchez toutes les pièces avant de les ranger.

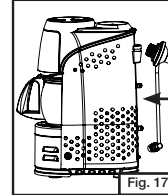


Fig. 17

- Remarque : n'utilisez pas de solvants ou d'abrasifs, d'ustensiles en métal ou de brosses dures pour nettoyer la cafetière.
- Le régulateur peut être rangé sur le côté arrière de la cafetière en enfonçant le tube du régulateur dans les pinces. (Fig. 17)
 - Mettez la cafetière et le régulateur dans un sac en plastique et fermez-le hermétiquement avec un élastique. Rangez la cafetière dans un endroit frais et sec, hors de portée des animaux et des enfants. Faites sécher toutes les pièces avant de les ranger.

Utiliser et entretenir la verseuse à café

- Faites référence à la liste des pièces de réparation pour la verseuse à café de rechange.
- Ne déposez jamais la verseuse à café directement sur la surface d'un brûleur.
- Ne vous servez jamais de la verseuse à café sur un élément, dans un four ou dans un micro-ondes.
- Ne déposez jamais une verseuse à café chaude sur une surface mouillée ou froide.
- Ne vous servez pas d'une verseuse à café qui est fissurée ou dont la poignée serait desserrée ou faible.
- Ne nettoyez pas la verseuse à café avec des dégraisants, éponges en laine d'acier ou autres matériaux abrasifs. Utilisez à la place, un détergent doux, non abrasif.
- Évitez les coups forts, les rayures et toute manipulation brutale.
- Jetez immédiatement une verseuse à café qui aurait été chauffée à sec.

Renseignements essentiels

- Il est dangereux et illégal dans certaines régions d'entreposer ou d'utiliser des bouteilles de gaz de pétrole liquéfié ayant une capacité d'eau de plus de 1,14 kg (2,5 lb) [environ 465 g (1 lb) de propane] dans les lieux habités.
- Hors saison, si vous rangez vos articles de camping et de pique-nique au sous-sol, grenier ou garage, placez le réchaud dans un sac de plastique bien fermé par un caoutchouc pour qu'il ne s'empoussiére pas et ne se recouvre pas de toiles d'araignées.
- En cas de panne, appelez l'un des numéros donnés sur la couverture pour obtenir l'adresse du centre de service Coleman le plus proche. Si vous devez y envoyer le produit, fixez-y une étiquette portant vos nom, adresse, numéro de téléphone le jour et la description de la défectuosité. N'envoyez PAS la bouteille de propane. Emballez soigneusement le produit et envoyez le colis en port et assurance payés, par messageries ou autre service, avec valeur déclarée, à l'une des adresses suivantes :

<p>Produits achetés aux États-Unis: The Coleman Company, Inc. 3600 North Hydraulic Wichita, KS 67219 U.S.A. 1-800-835-3278 • TDD: 1-316-832-8707</p>	<p>Produits achetés au Canada: Sunbeam Corporation (Canada) Limited DBA Jarden Consumer Solutions 20B Hereford Street Brampton, ON L6Y 0M1 1-800-387-6161</p>
---	---

- Si vous n'êtes pas entièrement satisfait du rendement de ce produit, vous pouvez nous en faire part en composant le 1-800-835-3278 aux États-Unis ou le 1-800-387-6161 au Canada.

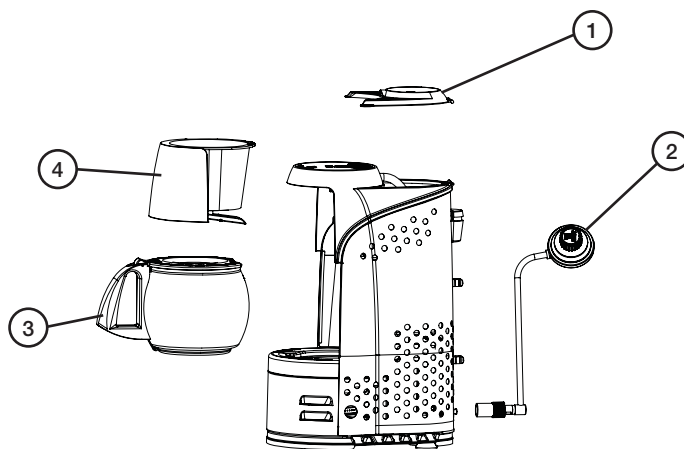
www.coleman.com

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
LE CAFÉ NE S'INFUSE PAS	Le réservoir d'eau est vide.	Ouvrez le couvercle du réservoir et vérifiez le niveau d'eau.
	Le panier-filtre n'est pas inséré correctement.	Insérez le panier-filtre correctement.
	La verseuse à café n'est pas complètement sur le réchaud.	Mettez la verseuse à café correctement sur le réchaud.
	Le brûleur n'est pas à « HIGH » (Élevé).	Mettez la valve du régulateur à « HIGH » (Élevé).
LA CAFETIÈRE N'INFUSE QUE DE L'EAU	Il n'y a pas de mouture à café dans le panier-filtre.	Ajoutez la quantité de café désirée dans le panier-filtre. Assurez-vous que le filtre a été mis.
LA CAFETIÈRE INFUSE LENTEMENT	La cafetière a besoin d'être nettoyée.	Nettoyez la cafetière tel qu'expliqué dans la section « Entretien ».
	Le brûleur n'est pas à « HIGH » (Élevé).	Mettez la valve du régulateur à « HIGH » (Élevé).
	Il y a trop de vent à l'extérieur.	Déplacez la cafetière à un endroit extérieur où il y a moins de vent.
LE PANIER-FILTRE DÉBORDE	Le panier-filtre n'est pas inséré correctement.	Insérez le panier-filtre correctement.
	La verseuse à café n'est pas complètement sur le réchaud.	Mettez la verseuse à café correctement sur le réchaud.
	Il y a trop de mouture à café dans le filtre.	Retirez le filtre, enlevez de la mouture. Remplacez le filtre en papier et recommencez le processus d'infusion.
LA MOUTURE SE RETROUVE DANS LE CAFÉ	Le filtre n'est pas placé correctement dans le panier-filtre.	Mettez le filtre en place correctement dans le panier-filtre.
	Le filtre s'est affaissé.	Retirez le filtre, enlevez la mouture. Remplacez le filtre en papier et recommencez le processus d'infusion.

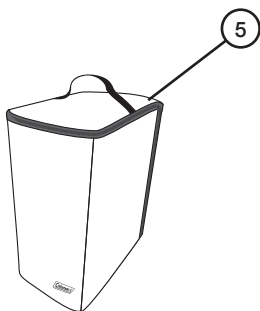
Nomenclature

No.	No de pièce	Description
1	5010000810	Couvercle articulé (Noir)
2	5010000809	Ensemble régulateur
3	5010000870	Verseuse à café en verre
	2000008032	Verseuse à café en acier inoxydable
4	5010000808	Porte-filtre (Noir)
	5010000807	Porte-filtre (Rouge)



Accessoires (vendus séparément)

No.	No de pièce	Description
5	2000008033	Malette de transport



Garantie

Garantie limitée de trois ans

The Coleman Company, Inc. (« Coleman ») garantit cet article contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de trois (3) ans courants à compter de la date de l'achat. Coleman se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou remanufacturé ou bien d'une pièce neuve ou remanufacturée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires Coleman, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles Coleman® n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Ce que ne couvre pas cette garantie

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces, les pièces autres que les pièces authentiques Coleman® ou l'endommagement attribuable à toute raison suivante: à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, à l'utilisation commerciale du produit, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf Coleman ou un centre de service agréé Coleman. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades. La garantie est automatiquement annulée si l'endommagement du produit découle de l'utilisation d'une pièce autre qu'une pièce de marque Coleman®.

COLEMAN N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES VICES RÉSULTANT DE L'EMPLOI DE PIÈCES NON AUTORISÉES OU DE RÉPARATIONS EXÉCUTÉES PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ. COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LÉGISLATION PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURIDICTIONS INTERDISSENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION DE LA GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE VOUS POUVEZ NE PAS ÊTRE ASSUJETTI AUX LIMITES OU EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, CES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Apportez l'article à un Centre de service agréé Coleman. Pour obtenir l'adresse du plus proche centre de service agréé Coleman, visitez le www.coleman.com ou bien composez le 1-800-835-3278 ou le ATS 1-316-832-8707 aux États-Unis, le 1-800-387-6161 au Canada. S'il n'y a pas de centre de service facile d'accès, fixez une étiquette sur l'article précisant vos nom, adresse, numéro de téléphone le jour et la description de la défectuosité. Veuillez inclure une copie du reçu d'achat original. Emballez soigneusement le produit et envoyez le colis en port et assurance payés, par messageries ou autre service, avec valeur déclarée, à l'une des adresses suivantes :

Pour les produits achetés aux États-Unis:

The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219 U.S.A.

Pour les produits achetés au Canada :

Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

Les frais de transport du produit à Coleman ou à un centre de service agréé, en vue de la réparation sous garantie du produit, incombent à l'acheteur.

N'envoyez pas de produits dont le réservoir contient du carburant ou bien auxquels soit fixée une bouteille jetable de propane.

NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT.

Si vous avez toute question quant à cette garantie, veuillez composer le 1-800-835-3278 ou le ATS 1-316-832-8707 aux États-Unis, et le 1-800-387-6161 au Canada.





The Coleman Company, Inc. • 3600 North Hydraulic • Wichita, KS 67219 U.S.A.



1-800-835-3278 TDD: 1-316-832-8707



Sunbeam Corporation (Canada) Limited • 20B Hereford Street

Brampton, ON L6Y 0M1 • 1-800-387-6161

www.coleman.com

© 2010 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. Coleman®,  and  are registered trademarks and InstaStart™ is a trademark of The Coleman Company, Inc.

© 2010 The Coleman Company, Inc. Tous droits réservés. Coleman®,  et  sont des marques déposées, alors que InstaStart™ est une marque de commerce de The Coleman Company, Inc.

© 2010 The Coleman Company, Inc. Todos los derechos reservados. Coleman®,  y  son marcas registradas y InstaStart™ es una marca de la compañía The Coleman Company, Inc.

The Coleman Company, Inc., a Jarden Corporation company/
une compagnie de Jarden Corporation/

Una compañía de Jarden Corporation (NYSE:JAH)

4010008780 (ECN20015034-01)